

本件は、2016年12月にIAAから回答を依頼された教育シラバスに関する質問票に対して、  
当会から2017年2月10日付で提出した回答です。

なお、実際に提出したコメントは、日本語の部分を除いたものです。

試験・教育制度改正特別委員会

1. Please identify your member association from the list below:

下のリストの中から、あなたが所属する IAA の会員組織を特定してください

Japanese Society of Certified Pension Actuaries

公益社団法人日本年金数理人会

2. Please identify your position within the association:

団体における役職を特定してください

Chairman of the Board of the JSCPA

JSCPA の理事長

3. Should the IAA have a "Global Actuarial Syllabus" that defines a quality benchmark to the international public for the initial education content appropriate for a generalist actuary able to operate over a range of fields? (disregarding which syllabus we have for that purpose)

様々な分野で活動することができるジェネラリストのアクチュアリーのために適切な初期教育の品質のベンチマークを定義して、国際的に公表する（具体的なシラバスの内容の観点とは別に）“Global Actuarial Syllabus”を IAA は持つべきか。

No, it shouldn't.

Each FMA's exam and/or education should be evolved imaginatively and inventively in accordance with its own goal and environment. And, it is desirable that they are constantly evolved by exchanging ideas among FMAs. Therefore we don't think that the IAA should have a "Global Actuarial Syllabus".

いいえ。

各 FMA が行う試験および教育の内容は、それぞれの団体の目的や置かれている環境に応じて、各団体が創意工夫を発揮して発展させるべきものである。また、他の FMA と意見交換を行い、互いに継続的な進化をさせていくことが望ましい。したがって、IAA が Global Actuarial Syllabus を設けるべきではないと考える。

4. Should such a syllabus be used or supported by the IAA in establishing a performance benchmark for Full Member Associations (FMAs) and/or their outsourced education providers?

そのようなシラバスは、FMA や FMA が委託している教育提供機関の内容のベンチマークを作成するにあたって、IAA によって使用、または、支持されるべきか。

No, it shouldn't.

As mentioned in the previous answer, we strongly oppose to the IAA having such a syllabus. Using it as a performance benchmark can lead to the situation where such a syllabus is virtually mandatory, and FMAs not completing it are treated discriminately.

いいえ。

そのようなシラバスを設けることに対しては、前項で述べたように当会は反対である。それをベンチマークとすることは、そのようなシラバスの実質的な強制につながり、それに沿っていない FMA を差別的に取り扱うことになりかねない。

5. If you answered Yes to question 4, who should be involved in measuring quality on behalf of the public?

4 への回答が Yes の場合、誰が公共の名において質の評価に加わるべきか。

N/A

該当せず。

6. In the context of the subsidiarity principle, should all FMAs be encouraged to participate in the measurement of their delivered education quality, and if so how?

補間性原理 (subsidiarity principle) を考慮すると、すべての FMA が、その教育の質の評価に参加することが、推奨されるべきか。また、推奨される場合、どのように行われるべきか。

No, they shouldn't.

As mentioned in the answer 4, it virtually forces each FMA to conform its exam and/or education to the one provided by the IAA and, as a result, it prevents each FMA from developing its education system autonomously. This deviates from the role of the IAA. Therefore, we will not accept it.

いいえ。

4 で述べたように、そのようなことは各 FMA への実質的な教育内容の強制であり、各 FMA が主体的に教育制度を整備することの妨げとなる。これは IAA の役割を逸脱した行為であり、受け入れられない。

7. Should the IAA retain a separate "IAA Education Syllabus" as a basis for IAA accreditation requirements for FMAs (whose members may be more or less specialised)?

上記とは別のシラバスとして、(その専門性に大なり小なりばらつきのある) FMA の認定の要求事項の基礎として” IAA Education Syllabus” を IAA は引続き持つべきか。

Yes, it should.

Without accreditation requirements on education, associations which consist of members who do not complete enough education would be FMAs. Therefore, in order to avoid it, the IAA should have such a syllabus.

はい。

教育に関する FMA 認定の要件がない場合、教育が不十分な会員からなる団体も FMA として認定されることから、それを避けるためのシラバスは必要と考えられる。

8. At what level should the requirements for accreditation be set? (and/or .. with what objective in terms of inclusivity and/or target membership)?

認定の際には、どの程度の水準が要求されるべきか (かつ/または、シラバスの包括性やターゲットとする会員資格について、どのような目標を設定するべきか。)

In November 2016, the draft of “IAA Education Syllabus” was presented in the meeting of the Education Committee, but the each FMA has not yet discussed about it.

Not all FMAs appoint members of the Education Committee. Moreover, decision making at the education committee remains at the level of compression of draft to be submitted to the Executive Committee and the Council. Therefore, it is not appropriate to discuss this matter only in the Education Committee. Proposing drafts to each FMA and the process of collecting opinions from it are necessary.

2016年11月に、教育委員会のミーティングで IAA Education Syllabus の案が提示されたが、これに対する各 FMA での議論はこれからである。

すべての FMA が教育委員会に委員を指名しているわけではない。また、教育委員会における意思決定は、執行委員会とカウンシルに提出する案の完成のレベルにとどまる。よって、この議論を教育委員会の中だけで行うのは不適當であり、各 FMA に対する案の提示と意見募集のプロセスが必要である。

9. To what extent should the IAA regulate adherence to its accreditation requirements at the time of accreditation?

IAA は (FMA の) 認定の際に、シラバスの遵守度をどの程度規制するべきか。

- Self-assessment, with review of process; full disclosure of own syllabus; and mapping to the IAA syllabus

Certain regulation by the IAA is necessary in order to avoid associations that do not have enough expertise to be FMAs.

- プロセスのレビューを伴う自己評価 (シラバスの完全な開示、IAA シラバスへのマッピングを含む)

専門能力を十分持たない団体が FMA に認定されてしまうことを避けるため、IAA による一定のチェックは必要であると考えます。

10. How much flexibility of content should the IAA have in each situation (i.e. quality benchmarking, or accreditation requirements)?

それぞれの目的に対して、IAA はシラバスの内容にどの程度の柔軟性を持たせるべきか (それぞれの目的とは、品質ベンチマークと認定の要求事項を指す)

As mentioned before, as for quality benchmarking (Global Actuarial Syllabus), we disagree with the IAA establishing it.

As for accreditation requirements (IAA Education Syllabus), we consider that the flexibility in contents needs not to be high, since the high flexibility in the contents can cause the risk of associations without enough expertise being FMAs.

上述のように、ベンチマーク評価の基準となるシラバス (Global Actuarial Syllabus) については、それを IAA が設けることに反対する。

認定の要件となるシラバス (IAA Education Syllabus) については、内容に幅を大きく持たせた場合、専門能力を十分持たない団体が FMA に認定されてしまうリスクが生じるため、内容の柔軟性は、それほど大きくする必要はないと考える。

11. In particular, to what extent are we comfortable in substituting parts of the syllabus for other topics that are more relevant to a particular association?

特に、シラバスのトピックをある団体にとってより関連の強いトピックに置き換えることに関して、どの程度の柔軟性を持たせるべきか。

It should not be allowed for each FMA to substitute the contents of IAA Education Syllabus for other contents.

各 FMA が IAA Education Syllabus の内容を置き換えることを容認するべきではないと考える。

12. Please share any further comments in the box below.

その他に意見はないか。

This questionnaire relates not only to the revision of the syllabus, but also to the significance of the IAA itself. Therefore, this is considered to be important for each FMA. On the contrary, the deadline to reply is too short.

The due process on revision of education syllabus is considered to be unclear. It is necessary to be clarified.

今回の質問は、シラバスの改訂だけでなく、IAA の存在意義そのものに関連する。よって、これは、各 FMA にとって重要性が高いと考えられる。それ反して回答までの期限が短すぎる。

教育シラバスの改定に関するデュープロセスが不明瞭と考えられるので、明確にする必要がある。

以上